

#### **jp** D300Sをお買い上げのお客様へのご案内

このたびは D300Sをお買い上げくださいますて、誠にありがとうございます。本製品に付属する使用説明書の記載内容について以下の点が変更となります。

##### カスタムメニュー c2 [半押しタイマー] (使用説明書：P.286)

別売の ACアダプター EH-5aまたは EH-5 を接続しているときには、半押しタイマーはc2 [半押しタイマー] で設定した時間になります。[制限なし] の設定には固定されません。

##### カスタムメニュー c4 [液晶モニターのパワーオフ時間] (使用説明書：P.287)

別売の ACアダプター EH-5aまたは EH-5 を接続しているときには、[画像の再生]、[メニュー表示]、[インフォ画面表示] の設定にかかわらず、液晶モニターは、操作終了後約 10 分で自動的に消灯します。[撮影直後の画像確認] の場合、設定したパワーオフ時間で液晶モニターが消灯します (再生メニュー [撮影直後の画像確認] が [する] になっているとき)。

##### カスタムメニュー f9 [ボタンのホールド設定] を [する] にした場合について (使用説明書：P.318)

別売の ACアダプター EH-5aまたは EH-5 を接続しているときは、カスタムメニュー c2 [半押しタイマー] を [制限なし] に設定している場合を除き、ボタンのホールド状態は半押しタイマーがされると自動的に解除されます。

#### **En** Notice to Purchasers of the D300S

Please note the following corrections to pages 273, 274 and 298 of the D300S *User's Manual*:

##### c2 Auto Meter-off Delay (pg. 273)

The auto meter-off delay is not automatically set to **No limit** when the camera is powered by an optional EH-5a or EH-5 AC adapter. The value selected for Custom Setting c2 is used regardless of the power source.

##### c4 Monitor off Delay (pg. 274)

When the camera is powered by an optional EH-5a or EH-5 AC adapter, the monitor will turn off automatically if no operations are performed for ten minutes regardless of the setting chosen for **Playback**, **Menus**, and **Information display** (if image review is on, the monitor will still turn off automatically after the time selected for **Image review**).

##### f9 Release Button to Use Dial > Yes (pg. 298)

When the camera is powered by an optional EH-5a or EH-5 AC adapter, setting will end when the exposure meters turn off, unless **No limit** is selected for Custom Setting c2 (**Auto meter-off delay**).

#### **De** Hinweis an die Käufer der D300S

Beachten Sie bitte die folgenden Korrekturen der Seiten 273, 274 und 298 des *Benutzerhandbuchs* der D300S:

##### c2 Belichtungsmesser (Seite 273)

Die automatische Ausschaltzeit des Belichtungsmessers wird nicht automatisch auf »**Unbegrenzt**« eingestellt, wenn die Kamera über den Netzadapter EH-5a oder EH-5 (optionales Zubehör) mit Strom versorgt wird. Der Wert, der für die die Individualfunktion c2 ausgewählt wurde, wird unabhängig von der Stromquelle verwendet.

##### c4 Ausschaltzeit des Monitors (Seite 274)

Wird die Kamera über den Netzadapter EH-5a oder EH-5 (optionales Zubehör) mit Strom versorgt, schaltet sich der Monitor automatisch aus, wenn, unabhängig von der gewählten Einstellung, für die »**Wiedergabe**«, »**Menüs**«, und »**Aufnahmeinformationen**« zehn Minuten lang keine Eingabe erfolgt (falls die Bildkontrolle aktiviert ist, schaltet sich der Monitor dennoch automatisch nach Ablauf der für die »**Bildkontrolle**« gewählten Zeit aus).

##### f9 Tastenverhalten > Ein & aus (Seite 298)

Wird die Kamera über den Netzadapter EH-5a oder EH-5 (optionales Zubehör) mit Strom versorgt, endet der Einstellvorgang, wenn sich das Belichtungsmesssystem ausschaltet, es sei denn, für die Individualfunktion c2 »**Belichtungsmesser**« wird »**Unbegrenzt**« ausgewählt.

#### **Fr** Avis aux acheteurs du D300S

Veuillez noter les corrections suivantes aux pages 273, 274 et 298 du *manuel d'utilisation* du D300S :

##### c2 Délai arrêt mesure auto. (p. 273)

Le délai arrêt mesure auto. n'est pas automatiquement réglé sur **Pas de limite** lorsque l'appareil photo est alimenté par un adaptateur secteur optionnel EH-5a ou EH-5. La valeur sélectionnée pour le réglage personnalisé c2 est utilisée quelle que soit la source d'alimentation.

##### c4 Extinction du moniteur (p. 274)

Lorsque l'appareil photo est alimenté par un adaptateur secteur optionnel EH-5a ou EH-5, le moniteur s'éteint automatiquement si aucune opération n'a été réalisée pendant dix minutes, quel que soit le réglage choisi pour **Visualisation**, **Menus** et **Affichage infos prise de vue** (si l'affichage des images est activé, le moniteur s'éteint quand même automatiquement une fois le délai sélectionné écoulé pour **Affichage des images**).

##### f9 Commande lâchée + molette > Oui (p. 298)

Lorsque l'appareil photo est alimenté par un adaptateur secteur optionnel EH-5a ou EH-5, le réglage se termine lorsque la mesure de l'exposition s'éteint, sauf si **Pas de limite** a été sélectionné pour le réglage personnalisé c2 (**Délai arrêt mesure auto.**).

#### **Es** Aviso para los que adquirieron la D300S

Tenga en cuenta las siguientes correcciones realizadas a las páginas 273, 274 y 298 del *Manual del usuario* de la D300S:

##### c2 Retardo apagado med. auto. (pág. 273)

El retardo para apagar la medición automáticamente no se ajusta de forma automática en **Sin límite** cuando la cámara recibe corriente del adaptador de CA EH-5a o EH-5 opcional. Se usa el valor seleccionado para la configuración personalizada c2 sin importar la fuente de alimentación utilizada.

##### c4 Retar. apagad. monit. (pág. 274)

Cuando la cámara recibe corriente por medio de un adaptador de CA EH-5a o EH-5 opcional, la pantalla se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante diez minutos sin importar la opción seleccionada para **Reproducción**, **Menús** y **Pantalla info. de disparo** (si se encuentra activada la revisión de imagen, la pantalla aún se apagará automáticamente después de que haya transcurrido el tiempo seleccionado para la opción **Revisión de imagen**).

##### f9 Soltar botón para usar dial > Sí (pág. 298)

Cuando la cámara recibe corriente de un adaptador de CA EH-5a o EH-5 opcional, el ajuste finalizará cuando se apaguen los exposímetros, a menos que se haya seleccionado **Sin límite** para la configuración personalizada c2 (**Retardo apagado med. auto.**).

#### **No** Merknad til kjøpere av D300S

Vennligst legg merke til endringene på sidene 273, 274 og 298 i D300S *bruksanvisingen*:

##### c2 Auto. utkob.av lysmåler (s. 273)

Forsinket automatisk utkopling av lysmåler blir ikke automatisk satt til **Ubegrenset** når kameraet får strøm fra en EH-5a- eller EH-5-nettadapter (ekstrautstyr). Valgt verdi for egendefinert innstilling c2 brukes uavhengig av strømkilde.

##### c4 Forsinkelse for skjerm av (s. 274)

Når kameraet får strøm fra en EH-5a- eller EH-5-nettadapter (ekstrautstyr), vil skjermen slå seg av automatisk dersom ingen handlinger utføres i løpet av ti minutter, uavhengig av valgt innstilling for **Avspilling**, **Menyer** eller **Display for opptaksinfo.** (dersom bildevisning er på, vil skjermen likevel bli automatisk slått av etter den tidsperioden som er valgt for **Bildevisning**).

##### f9 Utløserknapp bruker hjul > Ja (s. 298)

Når kameraet får strøm fra en EH-5a- eller EH-5-nettadapter (ekstrautstyr) og **Ubegrenset** ikke er valgt som innstilling for egendefinert innstilling c2 (**Auto. utkob.av lysmåler**), vil innstillingen bli avsluttet når eksponeringsmålerne slås av.

#### **Sv** Meddelande till köpare av D300S

Var god notera följande korrigeringar till sidorna 273, 274 och 298 i D300S *Användarhandbok*:

##### c2 Timer för ljusmätaravst. (s. 273)

Fördröjningen av ljusmätaravstängningen ställs inte automatiskt in på **Ingen gräns** när kameran drivs med en nätdapter av typen EH-5a eller EH-5 (säljs separat). Värdet som valts för Anpassad inställning c2 används oavsett vilken strömkälla som används.

##### c4 Timer för monitoravst. (s. 274)

När kameran drivs av en nätdapter EH-5a eller EH-5 (säljs separat) stängs monitorn av automatiskt om inga åtgärder utförs under tio minuter oavsett vilken inställning som valts för **Visning**, **Menyer** och **Visn. av fotograferingsinfo** (om bildvisning är på stängs monitorn fortfarande av automatiskt efter den tid som valts för **Bildvisning**).

##### f9 Släpp knapp och använd ratt > Ja (s. 298)

När kameran drivs av en nätdapter EH-5a eller EH-5 (säljs separat) avslutas inställningen när exponeringsmätarna slås av, om inte **Ingen gräns** är valt för Anpassad inställning c2 (**Timer för ljusmätaravst.**).

#### **Fi** Tiedoksi D300S:n ostaneille

Huomaa seuraavat muutokset, jotka on tehty D300S-*käyttöohjeen* sivuille 273, 274 ja 298:

##### c2 Mittauksen poiskytk. viive (s. 273)

Automaattisen mittauksen poiskytkennän viive ei ole automaattisesti **Ei rajaa**, kun kameraa käytetään lisävarusteena saatavalla EH-5a- tai EH-5-verkkolaitteella. Mukautetun asetuksen c2 arvoa käytetään virtälähteen tyypistä riippumatta.

##### c4 Näytön sammumisviive (s. 274)

Kun kameran virtälähteenä on erikseen saatava EH-5a- tai EH-5-verkkolaite, näyttö sammuu automaattisesti, jos mitään toimintoja ei suoriteta kymmenen minuutin kuluessa, huolimatta siitä, mikä asetus on valittu kohtiin **Toisto**, **Valikot** ja **Kuvaustietojen näyttö** (jos kuvan tarkastelu on päällä, näyttö sammuu silti automaattisesti **Kuvan tarkastelu**-kohtaan määritetyn ajan kuluttua).

##### f9 Vap. painike kiekon käytt. > Kyllä (s. 298)

Kun kameran virtälähteenä on erikseen saatava EH-5a- tai EH-5-verkkolaite, asetus päättyy kun valotusmittareista katkeaa virta, paitsi jos mukautetulle asetukselle c2 (**Mittauksen poiskytk. viive**) on valittu **Ei rajaa**.

#### **Ru** Заметка для покупателей D300S

Пожалуйста, отметьте следующие исправления к тексту на стр. 273, 274 и 298 *Руководство пользователя* D300S:

##### c2 Задержка автовыкл. зам. (стр. 273)

Для задержки автоматического отключения экспонометра значение **Нет ограничения** не устанавливается автоматически, если фотокамера работает от сетевого блока питания EH-5a или EH-5 (приобретаются дополнительно). Независимо от источника питания используется значение, выбранное для Собственной настройки c2.

##### c4 Задержка выкл. монитора (стр. 274)

Если фотокамера работает от сетевого блока питания EH-5a или EH-5 (приобретаются дополнительно), монитор будет отключен автоматически, если в течение десяти минут не выполняются никакие действия, независимо от настроек, выбранных для **Просмотр**, **Меню** и **Отобр. данных о съемке** (если просмотр изображения включен, монитор выключится автоматически через время, установленное для параметра **Просмотр снимка**).

##### f9 Отп. кн. для исп. диска > Да (стр. 298)

Если фотокамера работает от сетевого блока питания EH-5a или EH-5 (приобретаются дополнительно), настройка будет закончена после отключения экспонометров, кроме случая, когда выбрано значение **Нет ограничения** для Собственной настройки c2 (**Задержка автовыкл. зам.**).

#### **Dk** Meddelelse til købere af D300S

Bemærk venligst de følgende rettelser til siderne 273, 274 og 298 i D300S *Brugervejledningen*:

##### c2 Forsink. auto lysmålingafbr. (s. 273)

Den automatiske lysmålingsafbrydelse indstilles ikke automatisk til **Ingen grænse**, hvis kameraet drives vha. en EH-5a eller EH-5 lysnetadapter (ekstraudstyr). Den valgte værdi i Brugerindstilling c2 anvendes uanset strømkilden.

##### c4 Tid for slukning af skærm (s. 274)

Hvis kameraet drives vha. en EH-5a eller EH-5 lysnetadapter, vil skærmen automatisk slukkes, hvis der ikke foretages nogen handlinger i ti minutter, uanset de valgte indstillinger i **Billedvisning**, **Menuer**, og **Informationsdisplay** (hvis billedvisning er sat til, vil skærmen stadig slukke automatisk efter den valgte tid i **Billedvisning**).

##### f9 Slip knap for at bruge hjul > Ja (s. 298)

Hvis kameraet drives vha. en EH-5a eller EH-5 lysnetadapter (ekstraudstyr), vil indstillingen slutte, når eksponeringsmålerne slukkes, medmindre **Ingen grænse** er valgt i Brugerindstilling c2 (**Forsink. auto lysmålingafbr.**).

#### **Nl** Mededeling voor kopers van de D300S

Let op de volgende correcties op pagina 273, 274 en 298 van de D300S *gebruikshandleiding*:

##### c2 Lichtmeter automatisch uit (p. 273)

Als de camera wordt gevoed door een optionele EH-5a of EH-5 lichtnetadapter, wordt de lichtmeter automatisch uit niet automatisch ingesteld op **Geen limiet**. Ongeacht de voedingsbron wordt de geselecteerde waarde voor Persoonlijke instelling c2 gebruikt.

##### c4 Monitor uit (p. 274)

Als de camera wordt gevoed door een optionele EH-5a of EH-5 lichtnetadapter, wordt de monitor automatisch uitgeschakeld indien er gedurende tien minuten geen bewerkingen zijn uitgevoerd ongeacht de gekozen instelling voor **Weergave**, **Menu's** en **Weergave opname-info** (indien controlebeeld is ingeschakeld, schakelt de monitor toch automatisch uit na de geselecteerde tijd voor **Beeld terugspelen**).

##### f9 Knop loslaten voor instelsch. > Ja (p. 298)

Als de camera wordt gevoed door een optionele EH-5a of EH-5 lichtnetadapter, wordt de instelling beëindigd wanneer de belichtingsmeters uitschakelen, tenzij **Geen limiet** is geselecteerd voor Persoonlijke instelling c2 (**Lichtmeter automatisch uit**).

#### **Pt** Informação aos compradores da D300S

Queira notar as seguintes correcções às páginas 273, 274 e 298 do *Manual do utilizador* da D300S:

##### c2 Atrasar expos. automat. (pág. 273)

O atraso do exposímetro automático não é definido automaticamente como **Sem limite** quando a câmara é alimentada por um adaptador CA EH-5a ou EH-5 opcional. É utilizado o valor seleccionado para a Definição personalizada c2 independentemente da fonte de alimentação.

##### c4 Atrasar desligar monitor (pág. 274)

Quando a câmara é alimentada por um adaptador CA EH-5a ou EH-5 opcional, o monitor desliga-se automaticamente se nenhuma operação for realizada durante dez minutos, independentemente da configuração escolhida para **Reprodução**, **Menus**, e **Ecrã infos. disparo** (se a revisão de imagens estiver activada, o monitor ainda irá desligar automaticamente após o tempo seleccionado para **Revisão de imagens**).

##### f9 Botão disparo p/usar disco > Sim (pág. 298)

Quando a câmara é alimentada por um adaptador CA EH-5a ou EH-5 opcional, a definição termina quando os exposímetros desligam, excepto se tiver sido seleccionada a opção **Sem limite** na Definição personalizada c2 (**Atrasar expos. automat.**).

#### **It** Avviso per gli acquirenti di D300S

Prendere nota delle seguenti correzioni alle pagine 273, 274 e 298 del *Manuale d'uso* di D300S:

##### c2 Ritardo disattivaz. esposim. (pag. 273)

Se la fotocamera è alimentata da un adattatore CA EH-5a o EH-5 opzionale, la disattivazione automatica dell'esposimetro non è impostata automaticamente su **Sempre attivo**. Viene utilizzato il valore selezionato per l'impostazione personalizzata c2 indipendentemente dal tipo di alimentazione.

##### c4 Autospegnimento monitor (pag. 274)

Quando la fotocamera è alimentata da un adattatore CA EH-5a o EH-5 opzionale, il monitor si spegne automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione per dieci minuti indipendentemente dall'impostazione scelta per **Play**, **Menu** e **Display info di ripresa** (se Mostra foto scattata è attivato, il monitor si spegnerà comunque automaticamente dopo il periodo di tempo selezionato per **Mostra foto scattata**).

##### f9 Press. pulsante uso ghiera > Sì (pag. 298)

Quando la fotocamera è alimentata da un adattatore CA EH-5a o EH-5 opzionale, l'impostazione termina quando gli esposimetri si spengono, a meno che non sia selezionato **Sempre attivo** per l'impostazione personalizzata c2 (**Ritardo disattivaz. esposim.**).

##### **Gr** Γνωστοποιήσεις για τους αγοραστές του μοντέλου D300S

Λάβετε υπόψη τις ακόλουθες διορθώσεις στις σελίδες 273, 274 και 298 του *Εγχειρίδιο οδηγιών* χρήσης D300S:

##### **c2 Auto Meter-off Delay (Υστέρηση αυτόματης απενεργοποίησης φωτόμετρου) (σελ. 273)**

Η υστέρηση αυτόματης απενεργοποίησης φωτόμετρου δεν ρυθμίζεται αυτόματα στην επιλογή **No limit (Χωρίς όριο)**, όταν η μηχανή τροφοδοτείται από τον προαιρετικό μετασχηματιστή ρεύματος EH-5a ή EH-5. Η τιμή που επιλέγεται για την προσαρμοσμένη ρύθμιση c2 χρησιμοποιείται ανεξάρτητα από την πηγή τροφοδοσίας.

##### **c4 Monitor off Delay (Υστέρηση απενεργοποίησης οθόνης) (σελ. 274)**

Όταν η μηχανή τροφοδοτείται από τον προαιρετικό μετασχηματιστή ρεύματος EH-5a ή EH-5, η οθόνη απενεργοποιείται αυτόματα εάν δεν εκτελούνται λειτουργίες για δέκα λεπτά, ανεξάρτητα από τη ρύθμιση που έχει επιλεγεί για τις επιλογές **Playback (Απεικόνιση)**, **Menus (Μενού)** και **Information display (Εμφάνιση πληροφοριών)** (εάν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή ανασκόπησης εικόνων, η οθόνη απενεργοποιείται αυτόματα μετά τη λήξη του χρόνου που έχει επιλεγεί για την **Image review (Ανασκόπηση εικόνας)**).

##### **f9 Release Button to Use Dial (Απασφάλιση κουμπιού για χρήση επιλογέα) > Yes (Ναι) (σελ. 298)**

Όταν η μηχανή τροφοδοτείται από τον προαιρετικό μετασχηματιστή ρεύματος EH-5a ή EH-5, η ρύθμιση θα λήξει όταν απενεργοποιηθούν τα φωτόμετρα, εκτός από την περίπτωση όπου έχει επιλεγθεί η επιλογή **No limit (Χωρίς όριο)** για την προσαρμοσμένη ρύθμιση c2 (**Auto meter-off delay (Υστέρηση αυτόματης απενεργοποίησης φωτόμετρου)**).

#### **Pl** Uwaga dla nabywców aparatu D300S

Proszę zwrócić uwagę na następującą korektę dotyczącą stron 273, 274 i 298 *Instrukcja obsługi* D300S:

##### c2 Opóźn. auto. wyl. pom. św (str. 273)

Opóźnienie automatycznego wyłączania pomiaru światła nie jest automatycznie ustawiane na **Bez ograniczeń**, kiedy aparat jest zasilany opcjonalnym zasilaczem EH-5a lub EH-5. Wartość wybrana dla ustawienia osobistego c2 jest stosowana niezależnie od źródła zasilania.

##### c4 Autom. wyłączenie monitora (str. 274)

Kiedy aparat jest zasilany opcjonalnym zasilaczem EH-5a lub EH-5, monitor wyłączy się automatycznie, jeśli przez dziesięć minut nie zostaną przeprowadzone żadne czynności, niezależnie od ustawienia wybranego dla **Odtwarzanie**, **Menu** i **Wyświetlanie info. fotograf.** (jeśli włączony jest podgląd zdjęć, monitor nadal będzie wyłączać się automatycznie po czasie wybranym dla ustawienia **Podgląd zdjęć**).

##### f9 Puść przyc. by użyć pokrętki > Tak (str. 298)

Kiedy aparat jest zasilany przez opcjonalny zasilacz EH-5a lub EH-5, regulacja ustawień zakończy się w momencie wyłączenia pomiaru światła, chyba że dla ustawienia osobistego c2 (**Opóźn. auto. wyl. pom. św**) wybrano ustawienie **Bez ograniczeń**.

### **Cz** Informace pro kupující D300S

Povšimněte si prosím následujících oprav na stranách 273, 274 a 298
*Návod k obsluze* D300S:

**c2 Auto Meter-off Delay (Automatické vypnutí expozimetru) (str. 273)**

Při napájení fotoaparátu pomocí volitelného síťového zdroje EH-5a nebo EH-5 není pro dobu nečinnosti pro automatické vypnutí expozimetru automaticky nastavena volba **No limit (Bez omezení)**. Hodnota zvolená pro Uživatelskou funkci c2 je použita bez ohledu na zdroj energie.

**c4 Monitor off Delay (Automatické vypnutí monitoru) (str. 274)**

Pokud je fotoaparát napájen volitelným síťovým zdrojem EH-5a nebo EH-5, vypne se monitor automaticky, pokud nejsou provedeny žádné akce po dobu deseti minut bez ohledu na nastavení zvolené pro **Playback (Přehrávání)**, **Menus (Menu)** a **Information display (Obrazovka informací)** (pokud je zapnuta kontrola snímku, monitor automaticky vypne po uplynutí času nastaveného pro položku **Image review (Kontrola snímku)**).

**f9 Release Button to Use Dial (Uvolnit tlačítko pro použití příkazového voliče) > Yes (Ano) (str. 298)**

Pokud je fotoaparát napájen volitelným síťovým zdrojem EH-5a nebo EH-5, je proces nastavování ukončen vypnutím expozimetru, pokud ovšem není v Uživatelské funkci c2 (**Auto meter-off delay (Automatické vypnutí expozimetru)**) zvoleno nastavení **No limit (Bez omezení)**.

### **Fu** Figyelmeztetés a D300S vásárlói számára

Kérjük, vegye figyelembe az alábbi kiigazításokat a D300S *Hasznláti útmutató* 273., 274. és 298. oldalán:

**c2 Auto Meter-off Delay (Fénymérő automatikus kikapcsolásának késleltetése) (273. oldal)**

Ha a fényképezőgép energiaellátását külön megvásárolható EH-5a vagy EH-5 hálózati tápegység biztosítja, a fénymérő automatikus kikapcsolásának késleltetése nem lesz automatikusan **No limit (Nincs korlátozás)**-ra állítva. Az áramforrásra való tekintet nélkül a c2 Egyéni beállításban kiválasztott értéket használja.

**c4 Monitor off Delay (Monitor kikapcsolásának késleltetési ideje) (274. oldal)**

Ha a fényképezőgép energiaellátását külön megvásárolható EH-5a vagy EH-5 hálózati tápegység biztosítja, és tíz percig semmilyen műveletet nem hajt végre, a monitor a **Playback (Visszajátszás)**, **Menus (Menük)** és **Information display (Információs kijelző)** menük beállításaira való tekintet nélkül automatikusan kikapcsol (ha kép előnézet van, a monitor ki fog kapcsolni a **Image review (Kép előnézete)** menüpontban beállított idő után.).

**f9 Release Button to Use Dial (Gomb és tárcsa használata egymás után) > Yes (Igen) (298. oldal)**

Ha a fényképezőgép energiaellátását külön megvásárolható EH-5a vagy EH-5 hálózati tápegység biztosítja, a fénymérő kikapcsolásával vége a beállításnak, kivéve, ha a c2 Egyéni beállításban (**Auto meter-off delay (Fénymérő automatikus kikapcsolásának késleltetése)**) a **No limit (Nincs korlátozás)** van kiválasztva.

### **Sk** Upozornenie pre kupujúcich D300S

Prosím, všimnite si nasledovné opravy na stranách 273, 274 a 298 v *Užívateľská príručka* D300S:

**c2 Auto Meter-off Delay (Oneskorenie automatického vypnutia expozimetrov) (str. 273)**

Ak je fotoaparát napájaný z voliteľného sieťového zdroja EH-5a alebo EH-5 AC, oneskorenie automatického vypnutia expozimetrov nie je automaticky nastavené na **No limit (Bez obmedzenia)**. Hodnota vybraná pre používateľskú funkciu c2 je použitá bez ohľadu na zdroj napájania.

**c4 Monitor off Delay (Oneskorenie vypnutia monitora) (str. 274)**

Ak je fotoaparát napájaný voliteľným sieťovým zdrojom EH-5a alebo EH-5 AC, monitor sa automaticky vypne, ak sa počas desiatich minút nevykonávajú žiadne činnosti bez ohľadu na vybrané nastavenie pre **Playback (Prehrávanie)**, **Menus (Ponuky)** a **Information display (Informačný displej)** (ak je zapnuté zobrazenie snímky, monitor sa automaticky vypne po čase zvolenom pre **Image review (Ukážka snímky)**).

**f9 Release Button to Use Dial (Používanie príkazových voličov po uvoľnení tlačidla) > Yes (Áno) (str. 298)**

Ak je fotoaparát napájaný voliteľným sieťovým zdrojom EH-5a alebo EH-5 AC, po vypnutí expozimetrov sa nastavovanie ukončí, pokiaľ nie je používateľská funkcia c2 (**Auto meter-off delay (Oneskorenie automatického vypnutia expozimetrov)**) nastavená na hodnotu **No limit (Bez obmedzenia)**.

### **Sl** Opomba kupcem D300S

Prosimo, upoštevajte naslednje popravke na straneh 273, 274 in 298
*navodila za uporabo* D300S:

**c2 Auto Meter-off Delay (Zakasnitev izklopa samodejnega merjenja) (str. 273)**

Če se fotoaparat napaja preko dodatnih električnih vmesnikov EH-5a ali EH-5, zakasnitev izklopa samodejnega merjenja ni samodejno nastavljena na **No limit (Brez omejitve)**. Vrednost, ki je izbrana za nastavitev po meri c2, se uporablja nepovezano z virom napajanja.

**c4 Monitor off Delay (Čas zakasnitve izklopa zaslona) (str. 274)**

Če se fotoaparat napaja preko dodatnih električnih vmesnikov EH-5a ali EH-5, se bo zaslon samodejno izklopil, če v desetih minutah ne boste popravili nobenega dejanja, ne glede na to, katera nastavitev je izbrana za **Playback (Predvajanje)**, **Menus (Meniji)** in **Information display (Zaslon z informacijami)** (če je vklopljen pregled slike, se bo zaslon po preteku časa za **Image review (Pregled slike)** še vedno samodejno izklopil).

**f9 Release Button to Use Dial (Spusti gumb za uporabo vrtljivega gumba) > Yes (Da) (str. 298)**

Če se fotoaparat napaja preko dodatnih električnih vmesnikov EH-5a ali EH-5, se bo nastavitev zaključila, ko se bodo merilniki osvetlitve izklopili, razen če boste za nastavitev po meri c2 (**Auto meter-off delay (Zakasnitev izklopa samodejnega merjenja)**) izbrali **No limit (Brez omejitve)**.

#### **Et** Teadaanne D300S ostjatele

Palun pöörake tähelepanu järgmistele parandustele D300S *kasutusjuhendi* lehekülgedel 273, 274 ja 298:

**c2 Auto Meter-off Delay (Automaatse mõõтури väljalülitamise viivitus) (lk. 273)**

Kui kaamerat toidab valikuline EH-5a või EH-5 vahelduvvooluadapter, ei ole automaatse mõõтури väljalülituse viivituseks automaatselt seadistatud **No limit (Piiramata)**. Kohandatud sätte c2 jaoks valitud väärtust kasutatakse toiteallikast sõltumata.

**c4 Monitor off Delay (Monitori väljalülitamise viivitus) (lk. 274)**

Kui kaamerat toidab valikuline EH-5a või EH-5 vahelduvvooluadapter, lülitub ekraan automaatselt välja, kui kümne minuti jooksul ei teostata ühtegi toimingut, hoolimata **Playback (Taasesitus)**, **Menus (Menüüd)** ja **Information display (Teabekuva)** jaoks valitud seadistusest (kui pildi ülevaatus on sisse lülitatud, lülitub ekraan siiski automaatselt välja pärast **Image review (Pildi ülevaatus)** jaoks valitud ajavahemikku).

**f9 Release Button to Use Dial (Vabastusnupp sõrmistiku kasutamiseks) > Yes (Jah) (lk. 298)**

Kui kaamerat toidab EH-5a või EH-5 vahelduvvooluadapter, lõpetatakse seadistus siis, kui särituse mõõturid lülituvad välja, välja arvatud juhul, kui kohandatud sätte c2 (**Auto meter-off delay (Automaatse mõõтури väljalülitamise viivitus)**) jaoks on valitud **No limit (Piiramata)**.

### **Lv** Paziņojums kameras D300S pircējiem

Lūdzam ņemt vērā tālāk minētās izmaiņas, kas veiktas D300S *lietotāja rokasgrāmatas* 273., 274. un 298. lpp.

**c2 Auto Meter-off Delay (Automātiskā mēritāja izslēgšanas aizture) (273. lpp.)**

Automātiskā mēritāja izslēgšanas aizturei netiek automātiski iestatīta opcija **No limit (Bez ierobežojuma)**, ja kameru darbina ar izvēles mainstrāvas adapteri EH-5a vai EH-5. Neatkarīgi no izmantotā strāvas avota tiek izmantota pielāgotajam iestatījumam c2 iestatītā vērtība.

**c4 Monitor off Delay (Monitora izslēgšanas aizture) (274. lpp.)**

Ja kameru darbina ar izvēles mainstrāvas adapteri EH-5a vai EH-5 un desmit minūtes netiks veiktas nekādas darbības, monitors automātiski izslēgsies neatkarīgi no iestatījumiem, kas izvēlēti vienumiem **Playback (Atskaņošana)**, **Menus (Izvēlnes)** un **Information display (Informācijas displejs)** (ja ir ieslēgta attēlu apskate, monitors tomēr automātiski izslēgsies pēc laika, kas iestatīts vienumam **Image review (Attēlu apskate)**).

**f9 Release Button to Use Dial (Atlaidiet pogu, lai izmantotu ciparripu) > Yes (Jā) (298. lpp.)**

Ja kameru darbina ar izvēles mainstrāvas adapteri EH-5a vai EH-5, izslēdzot ekspozīcijas mēritājus, iestatījums zaudēs spēku, ja vien pielāgotajam iestatījumam c2 (**Auto meter-off delay (Automātiskā mēritāja izslēgšanas aizture)**) nav iestatīta opcija **No limit (Bez ierobežojuma)**.

### **Lt** Pastaba D300S modelio pirkėjams

Atkreipkite dėmesį į šiuos pakeitimus D300S *Naudojimo instrukcijos* 273, 274 ir 298 puslapiuose.

**c2 Auto Meter-off Delay (Automatinio matavimo išjungimo uždelsimas) (273 p.)**

Automatinio matavimo išjungimo delsa nėra automatiškai nustatyta ties **No limit (Neribojamas)**, kai fotoaparatas maitinamas pasirenkamų EH-5a arba EH-5 kintamosios srovės adapterių. Vertė, pasirinkta Pasirinktiniuose nustatymuose c2, išlieka nepriklausomai nuo maitinimo šaltinio tipo.

**c4 Monitor off Delay (Ekrano išsijungimo uždelsimas) (274 p.)**

Kai fotoaparatas maitinamas pasirenkamų EH-5a arba EH-5 kintamosios srovės adapterių, ekranas išsijungs automatiškai, jei 10 minučių neatliekami jokie veiksmai, nepriklausomai nuo nustatymų, pasirinktų elementuose **Playback (Atkūrimas)**, **Menus (Meniu)**, ir **Information display (Informacinis ekranas)** (jei įjungta vaizdo peržiūra, monitorius vis tiek automatiškai išsijungs po tiek laiko, kiek nustatėte parinktyje **Image review (Vaizdo peržiūra)**).

**f9 Release Button to Use Dial (Atleiskite mygtuką, kad naudotumėte ratuką) > Yes (Taip) (298 p.)**

Kai fotoaparatas maitinamas pasirenkamų kintamosios srovės adapterių EH-5a arba EH-5, nustatymas baigsis, kai ekspozicijos matuokliai išsijungs, nebent Pasirenkamuose nustatymuose c2 (**Auto meter-off delay (Automatinio matavimo išjungimo uždelsimas)**) pasirinkta **No limit (Neribojamas)**.

### **Is** Tilkynning til kaupanda á D300S

Vinsamlegast athugið eftirfarandi leiðréttingar á blaðsiðum 273, 274 og 298 í D300S *Notendahandbókinni*:

**c2 Auto Meter-off Delay (Tími sem líður þar til slökkt er sjálfkrafa á ljósmælum) (bls. 273)**

Tími sem líður þar til slökkt er sjálfkrafa á ljósmælinum er ekki sjálfkrafa sett á **No limit (Engum takmörkunum)** þegar myndavélin er knúin af auka EH-5a eða EH-5 AC straumbreyti. Gildið valið fyrir sérsniðna stillingu c2 er notað án tillits til straums.

**c4 Monitor off Delay (Tími sem líður þangað til skjárinnn slekkur á sér) (bls. 274)**

Þegar myndavélin er knúin af auka EH-5a eða EH-5 AC straumbreyti munu skjárinnn slökkva sjálfkrafa á sér ef engar aðgerðir eru framkvæmdar í tíu mínútur án tillits til stillinga sem valdar eru fyrir **Playback (Spilun)**, **Menus (Valmyndir)**, og **Information display (Upplýsingaskjár)** (ef kveikt er á myndbirtingu mun samt sjálfkrafa slokkna á skjánum eftir tímanum sem er valinn fyrir **Image review (Myndbirting)**).

**f9 Release Button to Use Dial (Sleppa hnappi til að nota skífu) > Yes (Já) (bls. 298)**

Þegar myndavélin er knúin af auka EH-5a eða EH-5 AC straumbreyti munu stillingar ljúka þegar slokknar á ljósmælingu, nema **No limit (Engum takmörkunum)** er valið fyrir sérsniðna stillingu c2 (**Auto meter-off delay (Tími sem líður þar til slökkt er sjálfkrafa á ljósmælum)**).

### **Ro** Aviz pentru cumpărătorii D300S

Vă rugăm să observați următoarele corectări la paginile 273, 274 și 298 ale *Manualul utilizatorului* D300S:

**c2 Auto Meter-off Delay (Întârziere oprire măsurare automată) (pag. 273)**

Întârzierea opririi măsurării automate nu este setată automat la **No limit (Fără limită)** când aparatul foto este alimentat prin intermediul unui adaptor opțional EH-5a sau EH-5 CA. Valoarea selectată pentru setarea personalizată c2 este utilizată indiferent de sursa de alimentare.

**c4 Monitor off Delay (Întârziere oprire monitor) (pag. 274)**

Când aparatul foto este alimentat prin intermediul unui adaptor opțional EH-5a sau EH-5 CA, monitorul se va stinge automat dacă nu sunt efectuate operații timp de zece minute indiferent de setarea aleasă pentru **Playback (Redare)**, **Menus (Meniuri)** și **Information display (Afișaj informații)** (dacă este activată previzualizarea imaginii, monitorul tot se va stinge automat după timpul selectat pentru **Image review (Revizualizare imagine)**).

**f9 Release Button to Use Dial (Eliberare buton pentru utilizare selector) > Yes (Da) (pag. 298)**

Când aparatul foto este alimentat printr-un adaptor opțional EH-5a sau EH-5 CA, setarea se încheie când exponometrii sunt dezactivați, în afară de cazul când se selectează **No limit (Fără limită)** pentru setarea personalizată c2 (**Auto meter-off delay (Întârziere oprire măsurare automată)**).

### **Ck** D300S 用户的注意事项

请注意以下对 D300S *使用说明书* 第 273、274 和 298 页所作的修正：

#### c2 自动测光关闭延迟（第 273 页）

当相机由另购的 EH-5a 或 EH-5 电源适配器供电时，自动测光关闭延迟不会自动设定为 无限。无论使用哪种电源，都将设定为个人设定 c2 中所选的值。

#### c4 显示屏关闭延迟（第 274 页）

当相机由另购的 EH-5a 或 EH-5 电源适配器供电时，若 10 分钟内未对相机执行任何操作，无论在 播放、菜单和 拍摄信息显示 中选择了何种设定，显示屏都将自动关闭（若影像查看处于开启状态，显示屏在 影像查看 中所选的时间之后仍将自动关闭）。

#### f9 释放按钮以使用拨盘 > 是（第 298 页）

除非个人设定 c2（自动测光关闭延迟）选择为 无限，否则当相机由另购的 EH-5a 或 EH-5 电源适配器供电时，设定将在曝光测光关闭时终止。

在泰国印刷
 出版日期 2009 年 11 月 1 日

### **Ch** D300S 用戶的注意事項

請注意以下對 D300S *使用說明書* 第 273、274 和 298 頁所作的修正：

#### c2 自動測光關閉延遲時間（第 273 頁）

當相機由另購的 EH-5a 或 EH-5 AC 變壓器供電時，自動測光關閉延遲時間不會自動設定為 無限。無論使用哪種電源，都將設定為用戶設定 c2 中所選的値。

#### c4 螢幕關閉延遲（第 274 頁）

當相機由另購的 EH-5a 或 EH-5 AC 變壓器供電時，若 10 分鐘內未對相機執行任何操作，無論在 重播、選單 和 拍攝資訊顯示 中選擇了何種設定，螢幕都將自動關閉（若影像查看處於開啓狀態，螢幕在 影像重看 中所選的時間之後仍將自動關閉）。

#### f9 釋放按鍵以使用撥盤 > 是（第 298 頁）

除非用戶設定 c2（自動測光關閉延遲時間）選擇為 無限，否則當相機由另購的 EH-5a 或 EH-5 AC 變壓器供電時，設定將在相機測光關閉時終止。

## **Kr** D300S 구입 고객을 위한 고지

D300S *사용설명서*의 273, 274, 298 페이지가 다음과 같이 수정되었으니 참고하시기 바랍니다.

#### c2 노출계 자동 OFF 시간 (273 페이지)

카메라에 별매 EH－5a 또는 EH－5 AC 어댑터를 연결한 경우에는 노출계 자동 OFF 시간이 자동으로 **제한 없음**으로 설정되지 않으며, 전원과 관계없이 사용자 설정 c2에서 설정한 값이 사용됩니다.

#### c4 모니터 OFF 시간 (274 페이지)

카메라에 별매 EH－5a 또는 EH－5 AC 어댑터를 연결한 경우에는 **재생, 메뉴, 촬영 정보 표시**에서 선택한 설정에 관계없이 10분 동안 아무런 작업도 수행하지 않으면 모니터가 자동으로 꺼집니다(촬영 후 화상 확인이 ON으로 되어 있으면 **촬영 화상 확인**에서 선택한 시간이 경과한 후 자동으로 모니터가 꺼집니다).

#### f9 버튼 뒨 후 다이얼사용 > 예 (298 페이지)

카메라에 별매 EH－5a 또는 EH－5AC 어댑터를 연결한 경우에는 사용자 설정 c2(**노출계 자동 OFF 시간**)에서 **제한 없음**을 선택한 경우를 제외하고 노출계가 꺼지면 설정이 종료됩니다.